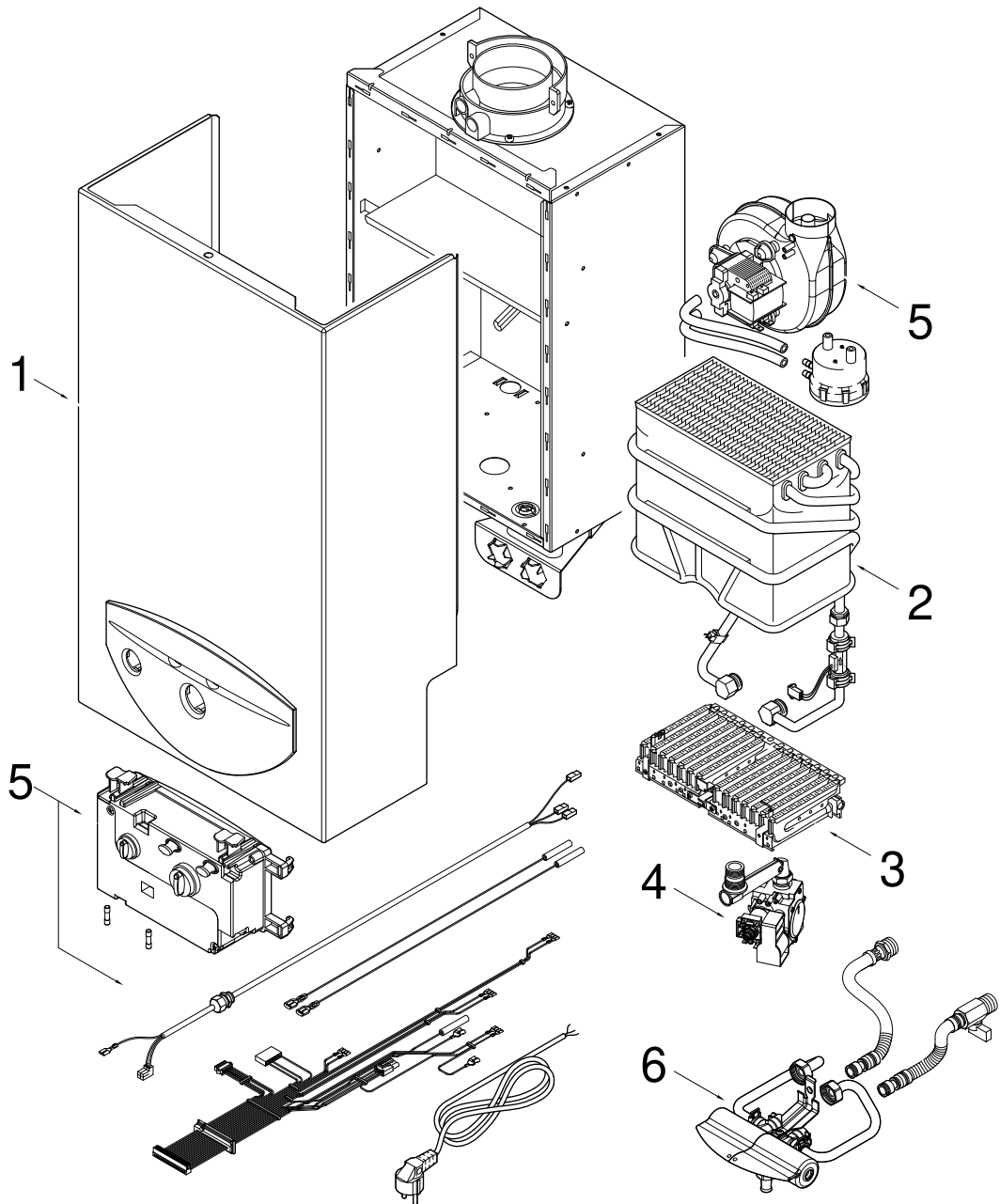


WT10/11/13/14 AM.E...



6720902843.AC.JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyt ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydamiesi šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmaları yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتجميع

يجب أن يتم التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

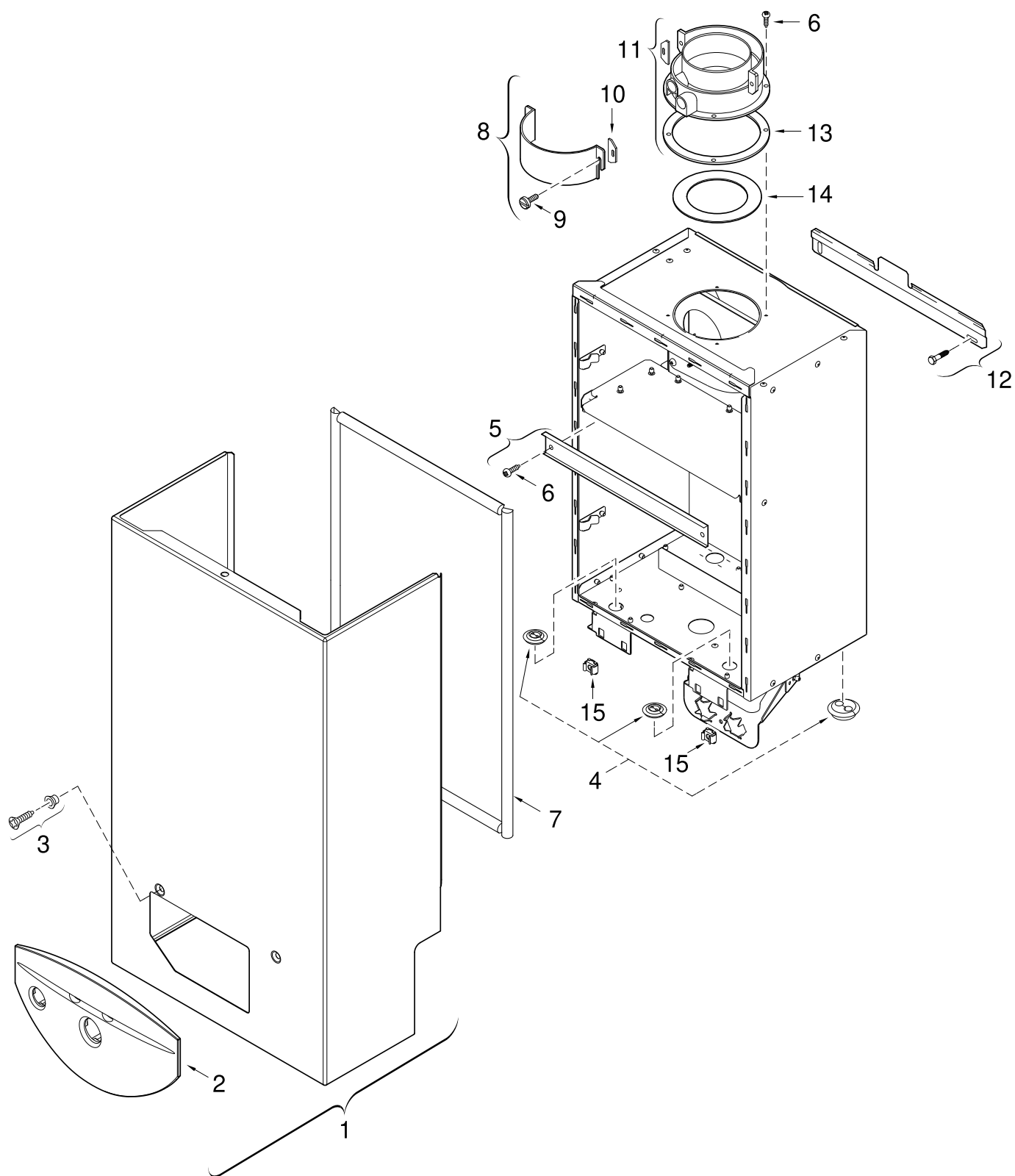
[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Yedek Parça Listesi



6720907238.AA JF

1
Mantel
Front cover
Habillage
Mantello
Mantel
Dis Gvde

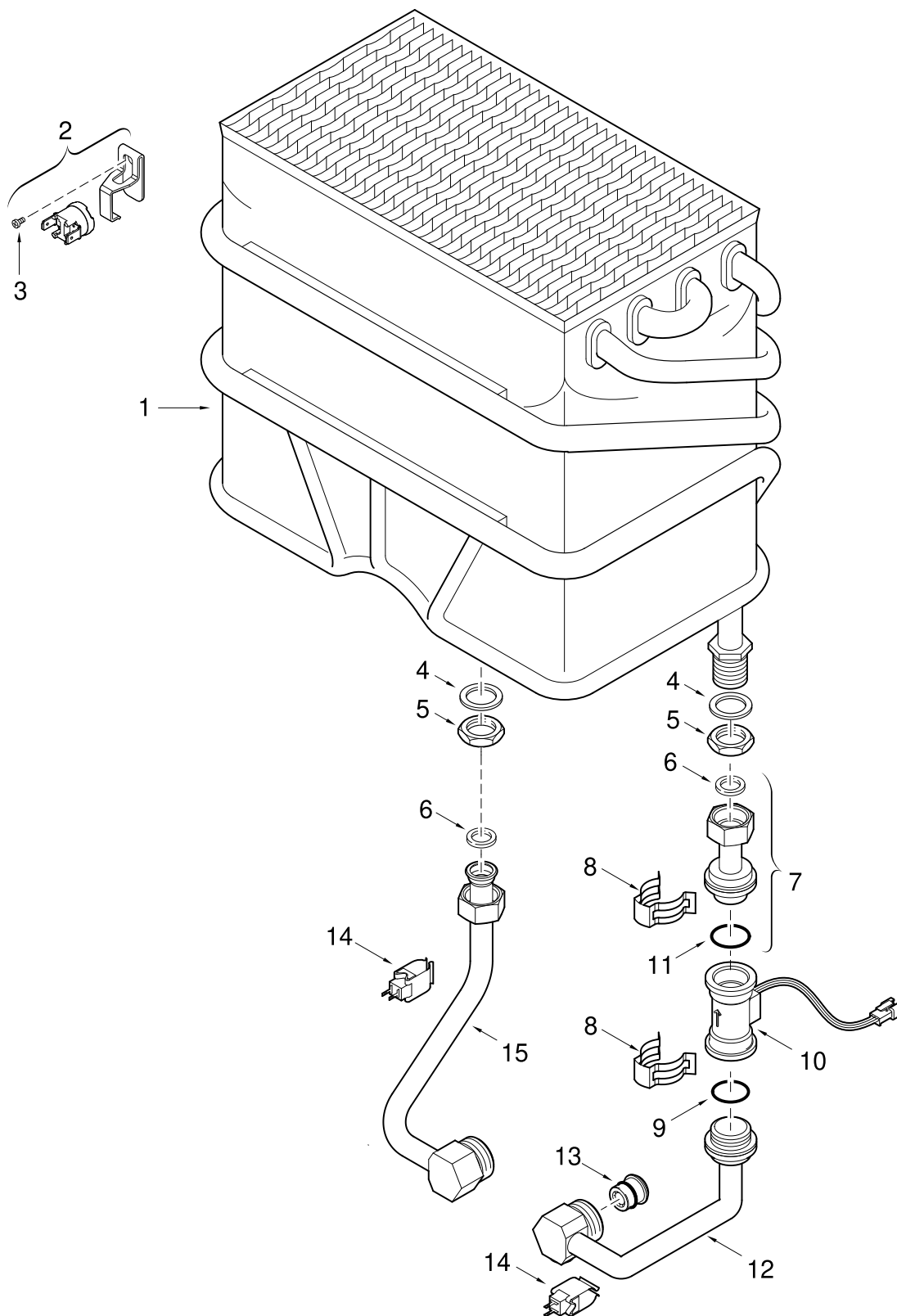
WT10/11/13/14 AM.E...

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Acıklamalar	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Ordering no.	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort Gaz cinsi	WT10 (7701311043)	WT11 (7701411040)	WT11 (7701311045)	WT11 (7701411041)	WT11 (7701411042)	WT13 (7702311062)	WT13 (7702311072)	WT14 (7702311059)	WT14 (7702311070)	WT14 (7702311071)	WT14 (7702411051)	WT14 (7702411052)	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Notlar
1	Mantel	8 705 431 185 0	41		■	■	■	■									
1	Mantel	8 705 431 187 0	41							■	■	■	■	■	■	■	
2	Blende	8 705 506 780 0	26		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
3	Schraube (10x)	8 703 402 002 0	24		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
4	Tüllensatz	8 710 203 039 0	14		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
5	Winkel	8 701 302 098 0	11		■	■	■	■									
5	Winkel	8 701 302 099 0	16							■	■	■	■	■	■	■	
6	Schraube 4,8x13 DIN7981 (10x)	2 910 612 432 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
7	Dichtungssatz	8 704 701 046 0	34		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
8	Schelle 80/110	8 701 201 031 0	18								■	■					
9	Schraube (10x)	8 713 401 058 0	15								■	■					
10	Dichtung (10x)	8 701 004 031 0	22								■	■					
11	Adapter 80/110	8 716 771 516 0	34								■	■					
12	Wandhalterung	8 708 003 134 0	13		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
13	Dichtung	8 716 140 939 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
14	Drosselblendensatz 76,78,80,83,86	8 709 918 724 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	Ab (2005.03) FD583
15	Mutter	8 703 309 001 0	10		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

WT10/11/13/14 AM.E...

Mantel
Front cover
Habillage
Mantello
Mantel
Dis Gövde

1



6720907239.AA JF

WT10/11/13/14 AM.E...

2

Innenkörper
Heating body
Corps interieur
Corpo interno
Binnenwerk
Esanjör

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Acıklamalar	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Ordering no.	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort Gaz cinsi	WT10 (7701311043)	WT11 (7701411040)	WT11 (7701311045)	WT11 (7701411041)	WT11 (7701411042)	WT13 (7702311062)	WT13 (7702311072)	WT14 (7702311059)	WT14 (7702311070)	WT14 (7702311071)	WT14 (7702411051)	WT14 (7702411052)	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Notlar
1	Innenkörper	8 705 406 170 0	52		■	■	■	■									
1	Innenkörper	8 705 406 198 0	51							■	■	■	■	■	■		
2	Temperaturbegrenzer	8 738 701 882 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
3	Schraube (10x)	2 910 641 115 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
4	Dichtscheibe (10x)	8 700 103 125 0	17		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
5	Mutter (10x)	8 713 300 018 0	22		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
6	Dichtung 18,6x13,5x1,5 (10x)	8 710 103 045 0	14		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
7	Verbindungsrohr	8 700 715 158 0	27		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
8	Klemmfeder (10x)	8 716 102 607 0	22		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
9	O-Ring (10x)	8 700 205 147 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
10	Turbine	8 738 720 800 0	30		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
11	O-Ring (10x)	8 700 205 134 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
12	Verbindungsrohr kalt	8 700 715 159 0	30		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
13	Durchflussbegrenzer braun 11 l/min	8 708 500 374 0	23			■	■										
13	Durchflussbegrenzer rosafarben 14 l/min	8 708 500 376 0	23										■		■		
13	Durchflussbegrenzer blau 10 l/min	8 708 500 377 0	23							■	■	■		■			
13	Durchflussbegrenzer 8 l/min	8 708 500 378 0	23				■	■									
13	Durchflussbegrenzer gelb 5 l/min	8 708 500 395 0	20		■												
14	Temperaturfühler	8 700 400 015 0	25		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
15	Verbindungsrohr warm	8 700 715 102 0	28		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		

WT10/11/13/14 AM.E...

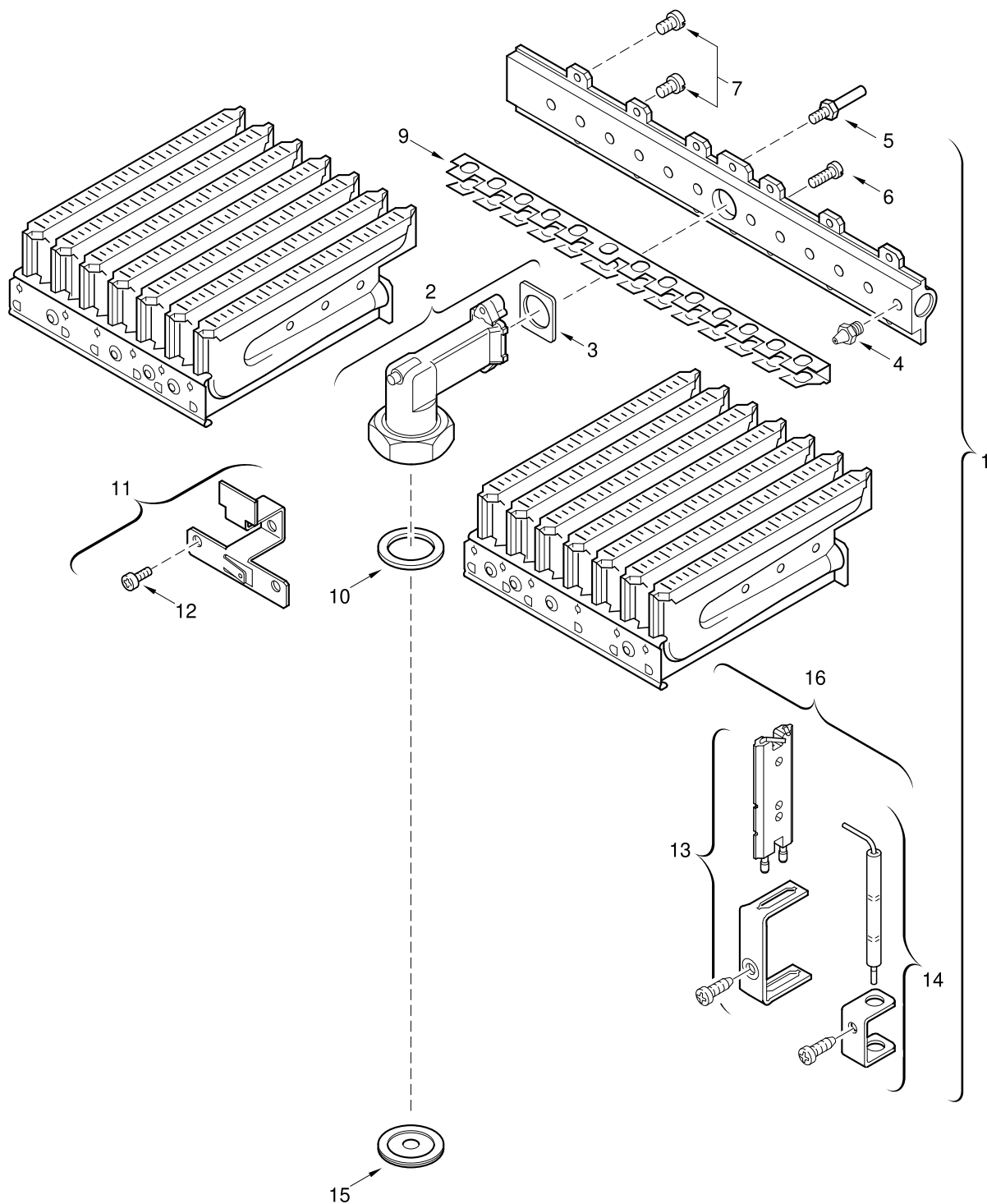
Innenkörper
Heating body
Corps interieur
Corpo interno
Binnenwerk
Esanjör

2

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Yedek Parça Listesi



6720902708.AB.JF

3

Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Brander
Brülör

WT10/11/13/14 AM.E...

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Acıklamalar	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Ordering no.	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort Gaz cinsi	WT10 (7701311043)	WT11 (7701411040)	WT11 (7701311045)	WT11 (7701411041)	WT11 (7701411042)	WT13 (7702311062)	WT13 (7702311072)	WT14 (7702311059)	WT14 (7702311070)	WT14 (7702311071)	WT14 (7702411051)	WT14 (7702411052)	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Notlar
1	Brenner	8 708 120 511 0	41	23			■										
1	Brenner	8 708 120 512 0	40	23							■	■	■	■			
1	Brenner	8 708 120 513 0	40	31		■	■	■									
1	Brenner	8 708 120 514 0	40	31										■	■		
1	Brenner	8 708 120 600 0	38	5						■							
1	Brenner	8 708 120 601 0	38	5	■												
2	Anschlussstück	8 705 209 014 0	21		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
3	Dichtung (10x)	8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
4	Düse (140) (10x)	8 708 202 114 0	20	5						■							
4	Düse (125) (10x)	8 708 202 116 0	17	23			■										
4	Düse (120) (10x)	8 708 202 124 0	20	23							■	■	■	■			
4	Düse (74) (10x)	8 708 202 127 0	20	31										■	■		
4	Düse (71) (10x)	8 708 202 129 0	17	31		■	■	■									
4	Düse (130) (10x)	8 708 202 147 0	15	5	■												
5	Schraube (10x)	8 703 404 089 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
6	Schraube (10x)	2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
7	Schraube M3,5x10 (10x)	8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
9	Überzündbrücke	8 711 304 305 0	17		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
10	Dichtung 28x19,5x1,5 (10x)	8 710 103 060 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
11	Verbindungswinkel	8 711 304 287 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
12	Schraube 3,5x6,5 DIN7981 (10x)	2 910 619 409 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
13	Zünderlektrode	8 708 107 008 0	25		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
14	Elektrode	8 708 107 009 0	21		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
16	Elektroden-Set	8 718 107 050 0	28		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
	Gasart-Umbausatz 31>23	8 719 002 044 0	23													■	
	Gasart-Umbausatz 31>23	8 719 002 046 0	22			■	■										
	Gasart-Umbausatz 23>31	8 719 002 168 0	23										■				
	Gasart-Umbausatz 31>23	8 719 002 179 0	23						■						■		
	Gasart-Umbausatz 23>31	8 719 002 180 0	22				■				■						
	Gasart-Umbausatz 23>31	8 719 002 185 0	25							■							
	Gasart-Umbausatz 5>31	8 719 002 195 0	22		■												
	Gasart-Umbausatz 5>31	8 719 002 196 0	23						■								
	Gasart-Umbausatz 23>31	8 719 002 261 0	22									■					
	Gasart-Umbausatz 29>50 mbar	8 719 002 545 0	11			■	■										

WT10/11/13/14 AM.E...

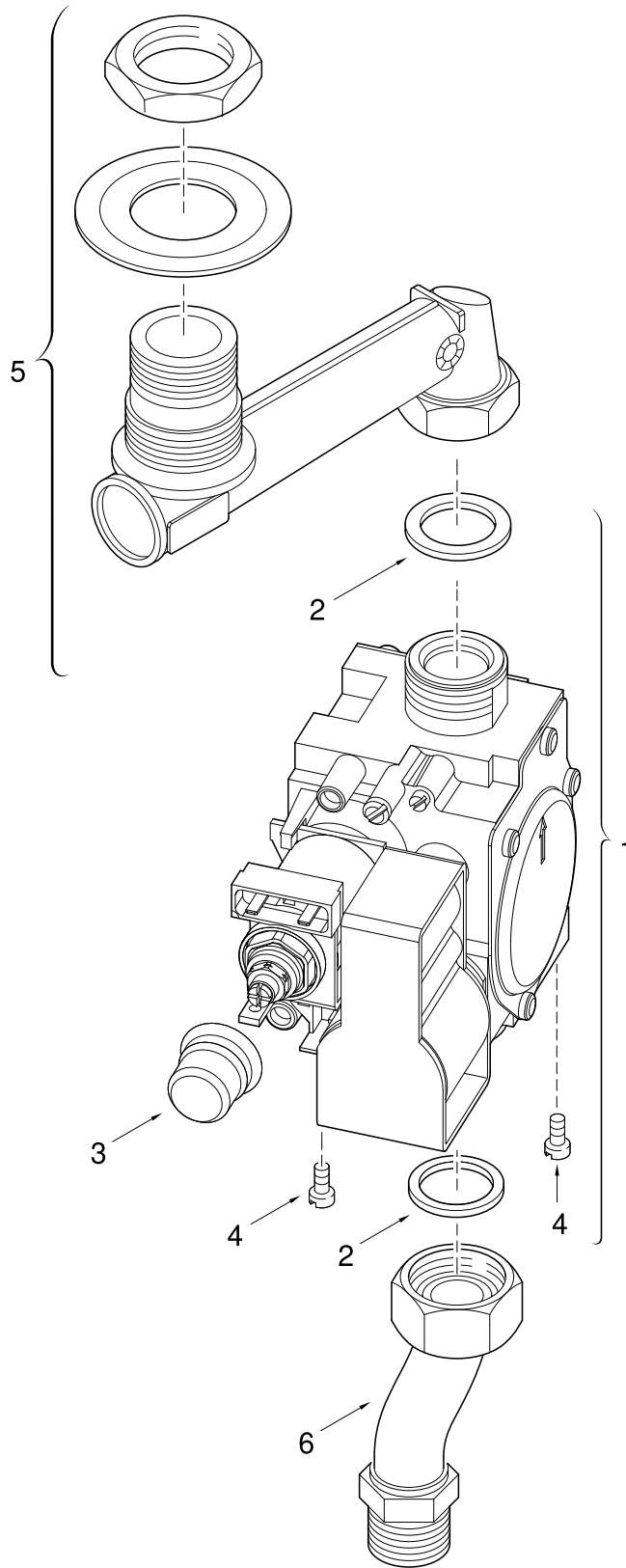
Brenner
Burner
Brûleur
Bruciatore
Brander
Brülör

3

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Yedek Parça Listesi



6720902709.AA.JF

4

Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Gasregelblok
Gaz Armatürü

WT10/11/13/14 AM.E...

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Acıklamalar	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Ordering no.	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort Gaz cinsi	WT10 (770131043)	WT11 (770141040)	WT11 (770131045)	WT11 (770141041)	WT11 (770141042)	WT13 (770231062)	WT13 (770231072)	WT14 (770231059)	WT14 (770231070)	WT14 (770231071)	WT14 (770241051)	WT14 (770241052)	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Notlar
1	Gasarmatur	8 737 602 879	45		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
2	Dichtung 23,9x17,2x1,5 (10x)	8 710 103 043 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
3	Abdeckung	8 716 770 620 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
4	Schraube (10x)	2 910 641 115 0	12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
5	Anschlussstück	8 705 202 126 0	29		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	
6	Gaszuführungsrohr	8 700 715 136 0	25		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

WT10/11/13/14 AM.E...

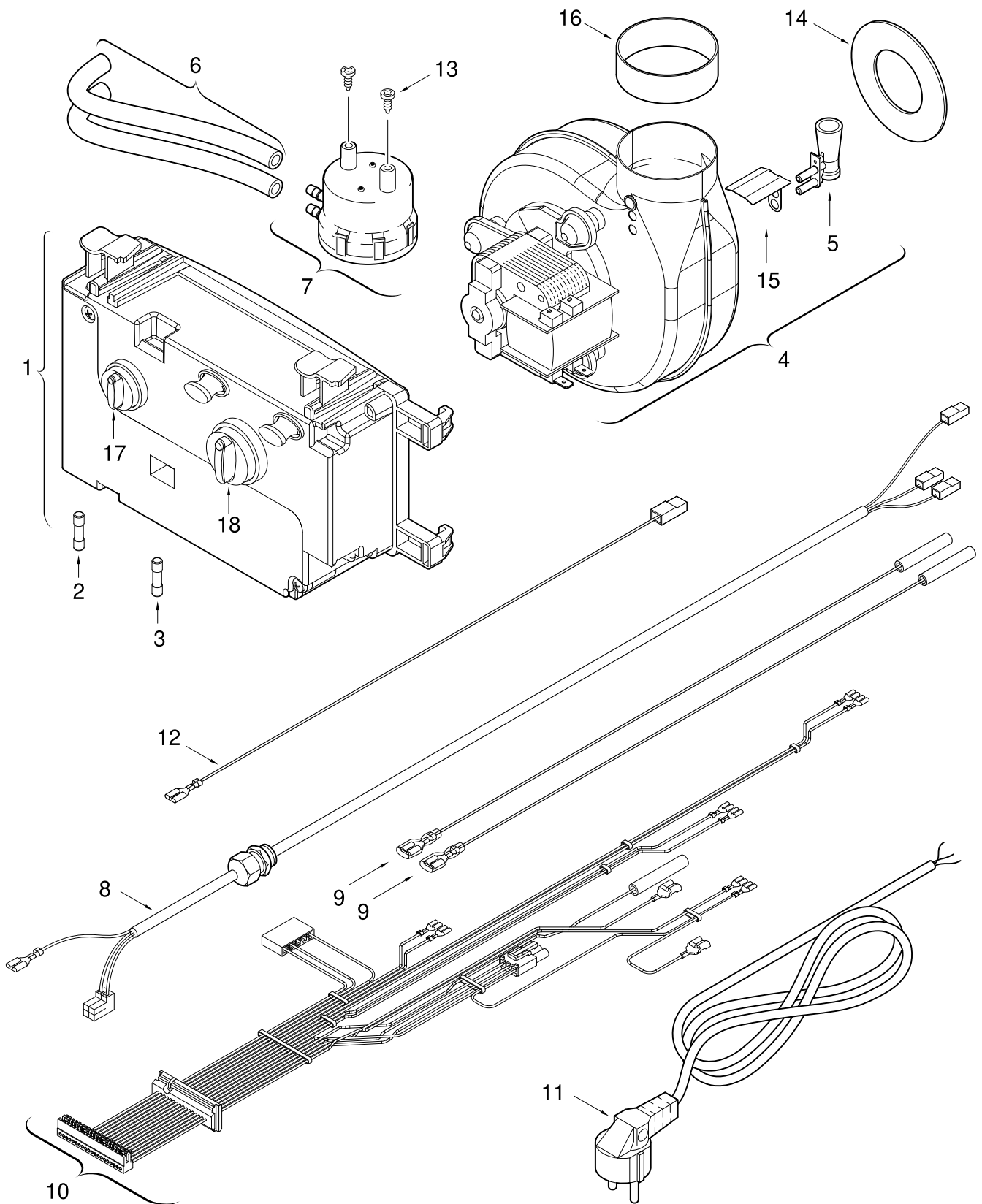
Gasarmatur
Gas valve
Bloc gaz
Gruppo gas
Gasregelblok
Gaz Armatürü

4

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Yedek Parça Listesi



6720907240.AA JF

5
Gebläse/Schaltkasten
Fan/Control box
Ventilateur/Tableau de commande
Ventilatore/Quadro comandi
Ventilator/Schakelkast
Fan/Kumanda Ünitesi

WT10/11/13/14 AM.E...

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Acıklamalar	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Ordering no.	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort Gaz cinsi	WT10 (7701311043)	WT11 (7701411040)	WT11 (7701311045)	WT11 (7701411041)	WT11 (7701411042)	WT13 (7702311062)	WT13 (7702311072)	WT14 (7702311059)	WT14 (7702311070)	WT14 (7702311071)	WT14 (7702411051)	WT14 (7702411052)	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Notlar
1	Steuergerät	8 738 712 225	50		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2	Sicherung T1,25A (10x)	1 904 522 338 0	21		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
3	Sicherung T2A (10x)	8 744 503 011 0	16		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
4	Gebälse	8 707 204 038 0	42		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
5	Differenzdruckabnahme	8 703 305 302 0	20		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
6	Schlauchsatz	8 700 703 049 0	19		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
7	Differenzdruckschalter	8 738 709 736	34		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
8	Kabelbaum	8 704 401 194 0	29		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
9	Zündkabel	8 714 402 072 0	19		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
10	Kabelbaum 24V	8 738 709 728	34		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
11	Kabel	8 738 711 804	22		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
12	Kabel	8 704 401 237 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
13	Schraube (10x)	2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
14	Drosselblendsatz 46,52,56,58	8 709 918 740 0	21												■		Bis (2005.02) FD582
16	Dichtgummi	8 716 101 719 0	15		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
17	Griff	8 702 000 282 0	11		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
18	Drehknopf	8 712 000 116 0	16		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
	Jumper (10x)	8 700 609 003 0	17		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		

WT10/11/13/14 AM.E...

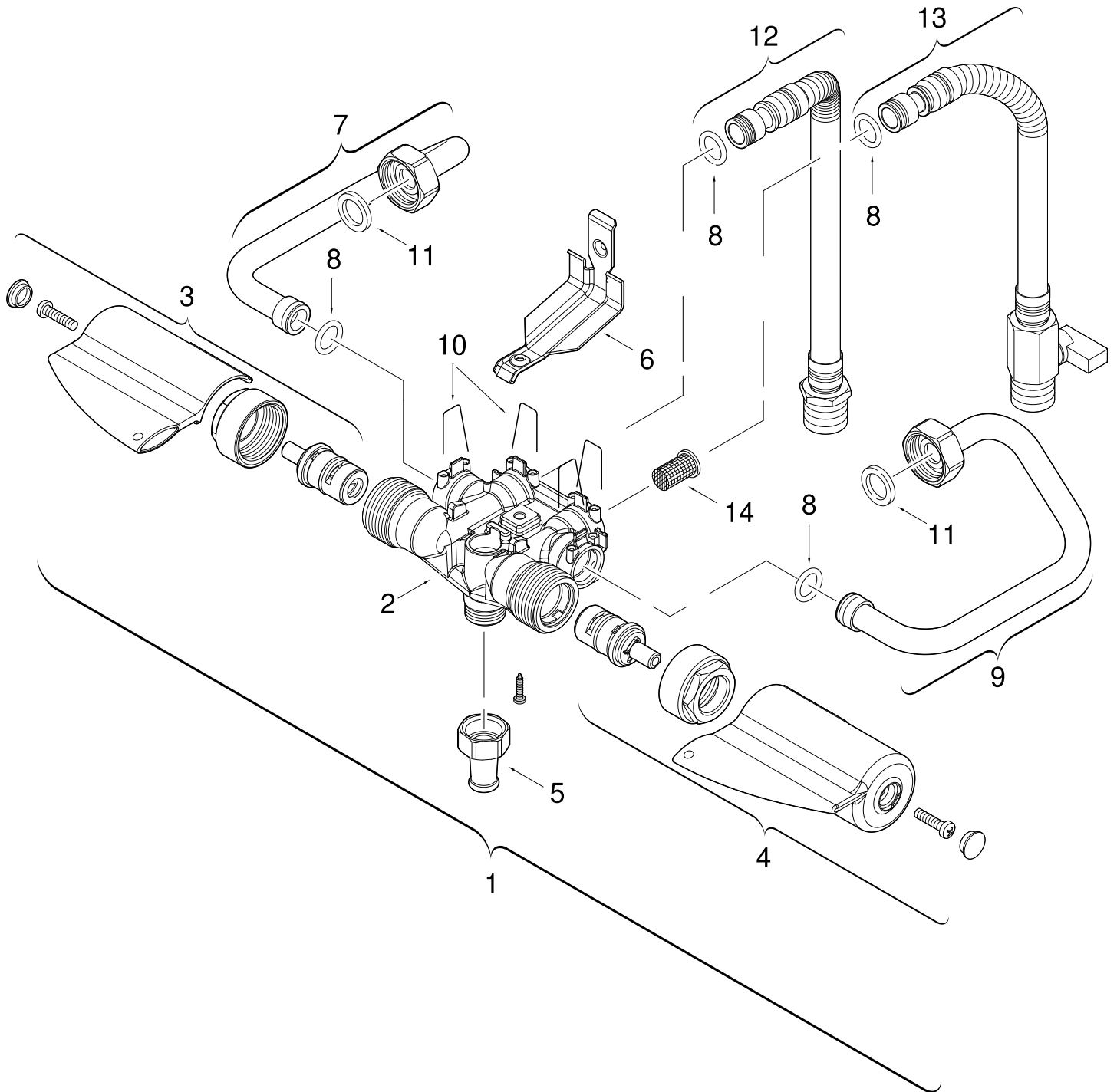
Gebälse/Schaltkasten
 Fan/Control box
 Ventilateur/Tableau de commande
 Ventilatore/Quadro comandi
 Ventilator/Schakelkast
 Fan/Kumanda Ünitesi

5

Ersatzteilliste
Spare parts list

Liste des pièces de rechange
Lista parti di ricambio

Onderdelenlijst
Yedek Parça Listesi



6720902924.AA.JF

6
Direktzapfer
Direct tapping
Direct tapping
Direct tapping
Direct tapping

WT10/11/13/14 AM.E...

Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Acıklamalar	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Ordering no.	PG	Gasart Gas type Type gaz Tipo gas Gassoort Gaz cinsi	WT10 (7701311043)	WT11 (7701411040)	WT11 (7701311045)	WT11 (7701411041)	WT11 (7701411042)	WT13 (7702311062)	WT13 (7702311072)	WT14 (7702311059)	WT14 (7702311070)	WT14 (7702311071)	WT14 (7702411051)	WT14 (7702411052)	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Notlar
1	Mischer-(CELSIUS)	8 738 727 933	44	5	■				■								
2	Mischer-Körper	8 708 505 020 0	25	5	■				■								
3	Heißwasserventil	8 707 405 233 0	25	5	■				■								
4	Kaltwasserventil	8 707 405 235 0	25	5	■				■								
5	Auslaufülle	8 703 307 011 0	10	5	■				■								
6	Halteblech	8 701 304 267 0	15	5	■				■								
7	Verbindungsrohr warm	8 700 715 273 0	25	5	■				■								
8	O-Ring (10x)	8 700 205 023 0	16	5	■				■								
9	Verbindungsrohr kalt	8 700 715 269 0	25	5	■				■								
10	Bügel (10x)	8 704 705 025 0	12	5	■				■								
11	Dichtung 23,9x17,2x1,5 (10x)	8 710 103 043 0	15	5	■				■								
12	Flexschlauch (277mm)	8 700 703 138 0	22	5	■				■								
13	Flexschlauch	8 700 703 156 0	27	5	■				■								

WT10/11/13/14 AM.E...

Direktzapfer
Direct tapping
Direct tapping
Direct tapping
Direct tapping
Direct tapping

6

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Ceviri Listesi	
Pos	Description	Description	Descrizione	Beschrijving	Açıklama
1	Element of construction	Groupe d'assemblage	Gruppo di montaggio	Montage groep	Montaj grubu
1	Front cover	Habillage	Mantello	Mantel	Dis Gövde
2	Shield	Plaque de façade	Mascherina quadro comandi	Paneel	KAPAK
3	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)	Civata (10x)
4	Grommet set	Bouchon de pré câblage électrique	Set di guarnizioni	Afdichtrubber set	CONTA
5	Angle bracket	Equerre	Staffa	steunbeugel	DIRSEK
5	Holding bracket	Equerre	Staffa	steunbeugel	DIRSEK
6	Screw 4,8x13 DIN7981 (10x)	Vis de fixation DIN7981 4,8X13 (10X)	Vite 4,8x13 DIN7981 (10x)	Schroef 4,8x13 DIN7981 (10x)	Civata 4,8x13 DIN7981 (10x)
7	Sealings x 5	Sachet de joints (x5)	Set di guarnizioni	Pakking ventilatiekast	CONTA
8	Clamp for adapter 80/110	Collier adaptateur 80/110	Collare 80/110	Klembeugel 80/110	lamp for adapter 80/110
9	Screw	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)	Civata (10x)
10	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Afdichting (10x)	CONTA (10x)
11	Adapter 80/110	Adaptateur 80/110	Adattore 80/110	Adapter 80/110	BAĞLANTI PARÇASI
12	Fixing bracket	Tôle de fixation en équerre	Staffa	steunbeugel	TUTUCU
13	Washer	Joint	Guarnizione	Dichtingsring	CONTA
14	Throttle disc set 76,78,80,83,86	Sachet de diaphragme 76,78,80,83,86	Set di Diaframma 76,78,80,83,86	Restrictiering	HALKA
15	Cage nut	Écrou	Dado	Kooimoer	Somun
2	Element of construction	Groupe d'assemblage	Gruppo di montaggio	Montage groep	Montaj grubu
1	Heating body	Corps de chauffe	Corpo interno	Warmtewisselaar	EŞANJÖR
2	Overheat sensor (ECO)	Limiteur de température	Limitatore temperatura	Temperatuurbegrenzer	TERMOSTAT
3	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)	Civata (10x)
4	Washer 25OD X 21ID X 2MM (10x)	Joint 25Ox21x2mm (10x)	Guarnizione (10x)	Pakkingring (10 x)	CONTA
5	Locknut G 1/2" (10x)	Ecrou (10x)	Dado (10x)	Moer (10 x)	VIDA SETİ
6	Gasket 18,6x13,5x1,5 (10x)	Joint 18,6x13,5x1,5 (10x)	Guarnizione 18,6x13,5x1,5 (10x)	Pakking 18,6x13,5x1,5 (10x)	Conta 18,6x13,5x1,5 (10x)
7	Pipe	Tube	Tubo	Verbindingspijp	BAĞLANTI PARÇASI
8	Clip For Watervalue (10x)	Ressort de serrage pour vanne d'eau(x10)	Fermo (10x)	Klemveer (10 x)	KÖŞEBENT (10x)
9	O-ring (10x)	Joint torique (10x)	Anello tenuta (10x)	O-ring (10 x)	HALKA
10	Turbine	Turbine	Turbina	Turbine	Türbin
11	O-RING (10X)	Joint (10x) pour WT14 CELSIUS	Anello tenuta (10x)	O-ring (10 x)	HALKA
12	Cold water pipe	Tube arrivée d'eau froide	Tubo di raccordo acqua fredda	Verbindingspijp koud	BORU
13	Flow limiter brown 11 l/min	Limiteur de débit brun 11 l/min	Regolatore di flusso 11 l/min	Debietbegrenzer 11 l/min	REGÜLATÖR
13	Flow limiter pink 14 l/min	Limiteur de débit rose 14 l/min	Regolatore di flusso rosa 14 l/min	Debiebegrenzer 14 l/min	Akis sinirleyicisi 14 l/min

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Ceviri Listesi	
Pos	Description	Description	Descrizione	Beschrijving	Açıklama
13	Flow limiter blue 10 l/min	Limiteur de débit bleu 10 l/min	Regolatore di flusso blu 10 l/min	Debietbegrenzer blauw 10 l/min.	REGÜLATÖR
13	Flow limiter 8 l/min	Limiteur de débit 8l/min	Regolatore di flusso 8 l/min	Debietbegrenzer 8 l/min	Akis sinirleyicisi 8 l/min
13	Flow limiter yellow 5 l/min	Limiteur de débit jaune 5 l/min	Regolatore di flusso giallo 5 l/min	Debietbegrenzer geel 5 l/min	Akis sinirleyicisi sari 5 l/min
14	Temperature sensor	Sonde de température NTC EUROLINE, WT14	Sensore di temperatura	Temperatuursensor	TERMOSTAT
15	Connecting pipe hot	Tube sortie sanitaire d'eau chaude	Raccordo caldo	Verbindingspijp warm	BORU
3	Element of construction	Groupe d'assemblage	Gruppo di montaggio	Montage groep	Montaj grubu
1	Main burner	Brûleur	Bruciatore	Brander	BRÜLÖR
1	Burner	Brûleur	Bruciatore	Brander	Brülör
2	Connector	Raccord	Raccordo di collegamento	Aansluitstuk	BORU
3	Washer (10x)	Joint (10x)	Guarnizione (10x)	Pakkingsring (10 x)	CONTA (10x)
4	Nozzle (140) (10x)	Injecteur (140) (10x)	Ugello (140) (10x)	Spuitstuk (130) (10 x)	Enjektör Memesi (140) (10x)
4	Nozzle (125) (10x)	Injecteur (125) (10x)	Ugello (125) (10x)	Spuitstuk (125) (10x)	Enjektör Memesi (125) (10x)
4	Nozzle (120) (10x)	Injecteur (120) (10x)	Ugello (120) (10x)	Spuitstuk (120) (10x)	U062 DOĞALGAZ MEMESİ (24KW)(10x)
4	Nozzle (74) (10x)	Injecteur (74) (10x)	Ugello (74) (10x)	Spuitstuk (74) (10x)	ENJEKTÖR
4	Nozzle (71) (10x)	Injecteur (71) (10x)	Ugello (71) (10x)	SPUITSTUK 0,71 (PER 10)	Enjektör Memesi (71) (10x)
4	Nozzle (130) (10x)	Injecteur (130) (10x)	Ugello (130) (10x)	Spuitstuk(140) (10 x)	Enjektör Memesi (130) (10x)
5	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)	Civata (10x)
6	Screw M4 x 12 phillips (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)	Civata (10x)
7	Screw M3,5x10 (10x)	Vis M3,5x10 (10x)	Vite M3,5x10 (10x)	Schroef M3,5x10 (10x)	Vida M3,5x10 (10x)
9	Cross ignition bridge	Tôle d'interallumage	Ponte accensione	Ontstekingsbrug	U062 ALEV ATLAMA KÖPRÜSÜ (28KW)
10	Gasket 28x19,5x1,5 (10x)	Joint 1" 28x19,5x1,5 (10x)	Guarnizione 28x19,5x1,5 (10x)	Pakking 28x19,5x1,5 (10 x)	Conta 28x19,5x1,5 (10x)
11	Angle bracket	Tôle déflecteur	Angolare	Klembeugel	DIRSEK
12	Screw 3,5x6,5 DIN7981 (10x)	Vis 3,5x6,5 DIN7981 (10x)	Vite 3,5x6,5 DIN7981 (10x)	Schroef 3,5x6,5 DIN7981 (10x)	Civata 3,5x6,5 DIN7981 (10x)
13	Ignition electrode	Électrode d'allumage	Elettrodo accensione	Ontstekingselektrode	Atesleme Elektrodu
14	Sensing electrode	Électrode de détection	Elettrodo	Elektrode	Elektrod
16	Electrode set	Jeu d'électrodes	Set di elettrodi	Elektrodenset	Elektrod Seti
	Gas conversion kit 31>23	Kit de transformation de gaz 31>23	Kit conversione gas 31>23	Gasombouwset 31>23	Gaz dönüsüm seti 31>23
	Gas conversion kit 23>31	Kit de transformation de gaz 23>31	Kit conversione gas 23>31	Gasombouwset 23>31	Gaz dönüsüm seti 23>31
	Gas conversion kit 31>23	Kit de transformation de gaz 31>23	Kit conversione gas 31>23	Gasombouwset 31>23	SET
	Gas conversion kit 23>31	Kit de transformation de gaz 23>31	Kit conversione gas 23>31	Gasombouwset 23>31	SET
	Gas conversion kit 5>31	Kit de transformation de gaz 5>31	Kit conversione gas 5>31	Gasombouwset 5>31	Gaz dönüsüm seti 5>31
	Gas conversion kit 23>31	Kit de transformation de gaz 23>31	Kit conversione gas 23>31		Gaz dönüsüm seti 23>31

Übersetzungsliste List of translations		Liste des traductions Traduzione delle descrizioni		Vertalinglijst Ceviri Listesi	
Pos	Description	Description	Descrizione	Beschrijving	Açıklama
	Gas conversion kit 29>50 mbar	Kit de transformation de gaz 29>50 mbar	Kit conversione gas 29>50 mbar	Gasombouwset 29>50 mbar	Gaz dönüüm seti 29>50 mbar
4	Element of construction	Groupe d'assemblage	Gruppo di montaggio	Montage groep	Montaj grubu
1	Gas valve	Bloc Gaz	Gruppo gas	Gasregelblok	U052/24-28K GAZ ARMATÜRÜ
2	Gasket 23,9x17,2x1,5 (10x)	Joint 23,9x17,2x1,5 (10x)	Guarnizione 23,9x17,2x1,5 (10x)	Pakking 23,9x17,2x1,5 (10x)	Conta 23,9x17,2x1,5 (10x)
3	Covering sheet	Couvercle	Coperchio	Afdekkapje	KAPAK
4	Screw (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)	Civata (10x)
5	Connector	Réhausse de valve gaz	Pipa per rampa	Aansluitst. brander/gasblok	BAĞLANTI PARÇASI
6	Gas supply pipe	Tuyau d'arrivée gaz	Raccordo	Gastoevoerpijp	BAĞLANTI PARÇASI
5	Element of construction	Groupe d'assemblage	Gruppo di montaggio	Montage groep	Montaj grubu
1	Control unit	Tableau électrique de commande	Cassetta ionizzazione	Besturingsautomaat	Kumanda Ünitesi
2	Fuse T1,25A (10x)	Fusible T1,25A (10x)	Fusibile T1,25A (10x)	Zekering (10 x)	SIGORTA (10x)
3	Fusing element T2A (10x)	Fusible T2A (10x)	Fusible T2A (10x)	Zekering 2 AT (10 x)	SIGORTA
4	Centrifugal blower	Ventilateur centrifuge	Ventilatore	Ventilator	FAN MOTORU
5	Differential pressure line	Conduite de pression différentielle	Raccordo pressostato	Luchtdrukverschilbuis	SENSÖR
6	Pressure switch hose set	Sachet de tuyau	Tubeetto	Slang	HORTUM
7	Differential pressure switch	Pressostat différentiel	Interruttore pressione differenziale	Drukverschil schakelaar	Şalter fark basıncı
8	Cable	Câble	Cablaggio	Ventilatorkabel	KABLO GRUBU
9	Ignition cable	Câble d'allumage	Cavetto accensione	Ionisatiekabel	KABLO GRUBU
10	Cables / 24V	Câbles / 24V	Cablaggio / 24V	Kabelboom 24 V	Kablo /24V
11	Power supply cord	Câble	Cavo d'alimentazione	Kabelboom 230 V	
12	Ground cable	Câble	Cablaggio	Aardekabel	KABLO
13	Screw M4 x 12 phillips (10x)	Vis (10x)	Vite (10x)	Schroef (10 x)	Civata (10x)
14	Throttle disc set	Sachet de diaphragme	Set di Diaframma	DIAFR. DIAM. 46 WT 10 AME	Drosselblendensatz
16	Rubber seal	Joint d'étanchéité	Gomma di tenuta	Afdichtingsrubber	Conta
17	Handle	Manette	Manopola	Knop	Düğme
18	Knob	Bouton de réglage	Manopola	Regelknop	Düğme
	Jumper (10x)	Cavalier (10x)	Jumper (10x)	Jumper (10x)	Jumper (10x)
6	Element of construction	Groupe d'assemblage	Gruppo di montaggio	Montage groep	Montaj grubu
1	Direct tapping Celsius	Direct tapping Celsius	Direct tapping-Celsius	Direct tapping Celsius	
2	Mixer body	Corps de mélangeur	Corpo del frullatore diretto	Mixer body	Mixer body
3	Hot water valve	Vanne d'eau chaude	Valvola di acqua calda	Warmwaterkraan	Heißwasserventil
4	Cold water valve	Vanne d'eau froide	Cold water valve	Koudwaterkraan	Kaltwasserventil

Übersetzungsliste
List of translations

Liste des traductions
Traduzione delle descrizioni

Vertalinglijst
Ceviri Listesi

Pos	Description	Description	Descrizione	Beschrijving	Açıklama
5	Water outlet nozzle	Brise jet	Beccucio di scarico	Wateruitlooptuit	Auslauftuelle
6	Support	Support	Supporto	Hoeksteun	Halteblech
7	Hot water pipe	Tube eau chaude	Raccordo caldo	Verbindingspijp warm	Baglanti Borusu sıcak
8	O-ring (10x)	Joint (10x)	Anello tenuta (10x)	O-ring (10 x)	O-Ring (10x)
9	Cold water pipe	Tube arrivée eau	Tube di raccordo acqua fredda	Koudwaterverbindingspijp boven	Baglanti Borusu soguk
10	Retaining clip (10x)	Épingle (10x)	Fermo a molla (10x)	Borgveer (10 x)	Tespit Teli (10x)
11	Gasket 23,9x17,2x1,5 (10x)	Joint 23,9x17,2x1,5 (10x)	Guarnizione 23,9x17,2x1,5 (10x)	Pakking 23,9x17,2x1,5 (10x)	Conta 23,9x17,2x1,5 (10x)
12	Hose (277mm)	Tube flexible d'eau chaude (277mm)	Tube flessibile (277mm)	Flexibele aansluitleiding	Hortum (277mm)
13	Hose	Tube flexible eau chaude	Tube flessibile	Flexibele aansluitleiding	Hortum

Gerätetypen Types of appliances		Types de chaudières Tipo apparecchi		Toesteltypes Cihaz Cesitleri
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel Cihaz	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Ordering no.	Land Country Pays Paese Land Ulke	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Notlar	
WT 11 AM1 E 31	7 701 411 040	AT,BE,CH,DE,ES,FR,GB,HR,IT,LU,NL,PT		
WT 11 AM1 E 31	7 701 411 041	AT,BE,CH,DE,ES,FR,GB,HR,IT,LU,NL,PT		
WT14 AM1 E31 S7805	7 702 411 052	AT,BE,CH,DE,ES,FR,GB,HR,IT,LU,NL,PT		
WT13 AM1 E23 S5706	7 702 311 072	BY,RU,UA		
WT 14 AM 1 E 23	7 702 311 071	GR		
WT 14 AM 1 E 23	7 702 311 070	HR,HU		
WT 10 AM 1 E 5	7 701 311 043	NL		
WT 13 AM 1 E 5	7 702 311 062	NL		
WT11 AM1 E23 S6405	7 701 311 045	TR		
WT11 AM1 E23 S6405	7 701 411 042	TR		
WT14 AM1 E23 S6405	7 702 311 059	TR		
WT14 AM1 E23 S6405	7 702 411 051	TR		



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com